



广东省优秀社会科学家文库（系列一）

饶芑子自选集

饶芑子◎著



中山大学出版社
SUN YAT-SEN UNIVERSITY PRESS



广东省优秀社会科学家文库（系列一）

饶芃子自选集

饶芃子◎著



中山大學出版社
SUN YAT-SEN UNIVERSITY PRESS

· 广州 ·

版权所有 翻印必究

图书在版编目 (CIP) 数据

饶芑子自选集/饶芑子著. —广州: 中山大学出版社, 2015. 11

[广东省优秀社会科学家文库 (系列一)]

ISBN 978 - 7 - 306 - 05452 - 4

I. ①饶… II. ①饶… III. ①文学研究—文集 IV. ①I0 - 53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 224582 号

出 版 人: 徐 劲

策划编辑: 嵇春霞

责任编辑: 王 睿

封面设计: 曾 斌

版式设计: 曾 斌

责任校对: 陈 霞

责任技编: 何雅涛

出版发行: 中山大学出版社

电 话: 编辑部 020 - 84111996, 84113349, 84111997, 84110779

发行部 020 - 84111998, 84111981, 84111160

地 址: 广州市新港西路 135 号

邮 编: 510275

传 真: 020 - 84036565

网 址: <http://www.zsup.com.cn> E-mail: zdcbs@mail.sysu.edu.cn

印 刷 者: 广州家联印刷有限公司

规 格: 787mm × 1092mm 1/16 17.75 印张 310 千字

版次印次: 2015 年 11 月第 1 版 2015 年 11 月第 1 次印刷

定 价: 60.00 元

如发现本书因印装质量影响阅读, 请与出版社发行部联系调换



饶芑子

1935年生于广东潮州。暨南大学中文系教授、博士生导师，历任暨南大学中文系主任、副校长、校学位委员会主席。曾任广东省社会科学界联合会副主席、广东省作家协会副主席、中国文艺理论学会副会长、中国比较文学学会副会长、中国世界华文文学学会会长、国家社会科学基金中文学科评委。现任中国世界华文文学学会名誉会长、世界华文文学联合会副会长。1993年领衔建立暨南大学文艺学博士点，在国内首创“比较文艺学”方向。出版《中西比较文艺学》《比较文学与海外华文文学》等15部著作（含合著），主编《中西戏剧比较教程》《海外华文文学教程》及学术丛书多种。先后主持完成国家和省部级规划项目10个，现为国家社会科学基金重大项目“百年海外华文文学研究”首席专家。迄今培养硕士数十名、博士56名，教研成果13次获省部级奖励。1992年起享受国务院颁发的政府特殊津贴，被评为广东省首届优秀社会科学家，获“中国比较文学终身成就奖”。

“广东省优秀社会科学家文库”（系列一）

编 委 会

主 任 慎海雄

副主任 蒋 斌 王 晓 李 萍

委 员 林有能 丁晋清 徐 劲

魏安雄 姜 波 嵇春霞

“广东省优秀社会科学家文库”（系列一）

出版说明

哲学社会科学是人们认识和改造世界、推动社会进步的强大思想武器，哲学社会科学的研究能力是文化软实力和综合国力的重要组成部分。广东改革开放 30 多年所取得的巨大成绩离不开广大哲学社会科学工作者的辛勤劳动和聪明才智，广东要实现“三个定位、两个率先”的目标更需要充分调动和发挥广大哲学社会科学工作者的积极性、主动性和创造性。省委、省政府高度重视哲学社会科学，始终把哲学社会科学作为推动经济社会发展的重要力量。省委明确提出，要打造“理论粤军”、建设学术强省，提升广东哲学社会科学的学术形象和影响力。2015 年 11 月，中共中央政治局委员、广东省委书记胡春华在广东省社会科学界联合会、广东省社会科学院调研时强调：“要努力占领哲学社会科学研究的学术高地，扎扎实实抓学术、做学问，坚持独立思考、求真务实、开拓创新，提升研究质量，形成高水平的科研成果、优势学科、学术权威、领军人物和研究团队。”这次出版的“广东省优秀社会科学家文库”，就是广东打造“理论粤军”、建设学术强省的一项重要工程，是广东社科界领军人物代表性成果的集中展现。

这次入选“广东省优秀社会科学家文库”的作者，均为广东省首届优秀社会科学家。2011 年 3 月，中共广东省委宣传部和广东省社会科学界联合会启动“广东省首届优秀社会科学家”

评选活动。经过严格的评审，于当年7月评选出广东省首届优秀社会科学家16人。他们分别是（以姓氏笔画为序）：李锦全（中山大学）、陈金龙（华南师范大学）、陈鸿宇（中共广东省委党校）、张磊（广东省社会科学院）、罗必良（华南农业大学）、饶芃子（暨南大学）、姜伯勤（中山大学）、桂诗春（广东外语外贸大学）、莫雷（华南师范大学）、夏书章（中山大学）、黄天骥（中山大学）、黄淑娉（中山大学）、梁桂全（广东省社会科学院）、蓝海林（华南理工大学）、詹伯慧（暨南大学）、蔡鸿生（中山大学）。这些优秀社会科学家，在评选当年最年长的已92岁、最年轻的只有48岁，可谓三代同堂、师生同榜。他们是我省哲学社会科学工作者的杰出代表，是体现广东文化软实力的学术标杆。为进一步宣传、推介我省优秀社会科学家，充分发挥他们的示范引领作用，推动我省哲学社会科学繁荣发展，根据省委宣传部打造“理论粤军”系列工程的工作安排，我们决定编选16位优秀社会科学家的自选集，这便是出版“广东省优秀社会科学家文库”的缘起。

本文库自选集编选的原则是：（1）尽量收集作者最具代表性的学术论文和调研报告，专著中的章节尽量少收。（2）书前有作者的“学术自传”或者“个人小传”，叙述学术经历，分享治学经验；书末附“作者主要著述目录”或者“作者主要著述索引”。（3）为尊重历史，所收文章原则上不做修改，尽量保持原貌。（4）每本自选集控制在30万字左右。我们希望，本文库能够让读者比较方便地进入这些岭南大家的思想世界，领略其学术精华，了解其治学方法，感受其思想魅力。

16位优秀社会科学家中，有的年事已高，有的身体欠佳，有的工作繁忙，但他们对编选工作都非常重视。大部分专家亲

自编选，亲自校对；有些即使不能亲自编选的，也对全书做最后的审订。他们认真严谨、精益求精的精神和学风，令人肃然起敬。

在编辑出版过程中，除了 16 位优秀社会科学家外，我们还得到中山大学、华南理工大学、暨南大学、华南师范大学、华南农业大学、广东外语外贸大学、广东省社会科学院、中共广东省委党校等有关单位的大力支持，在此一并致以衷心的感谢。

广东省优秀社会科学家每三年评选一次。“广东省优秀社会科学家文库”将按照“统一封面、统一版式、统一标准”的要求，陆续推出每一届优秀社会科学家的自选集，把这些珍贵的思想精华结集出版，使广东哲学社会科学学术之薪火燃烧得更旺、烛照得更远。我们希望，本文库的出版能为打造“理论粤军”、建设学术强省做出积极的贡献。

“广东省优秀社会科学家文库”编委会
2015 年 11 月

学术自传

◎ 饶芃子

我于1935年出生在广东潮州一个世代知识分子的家庭，受家中长辈的影响，自幼对文学有浓厚的兴趣。1953年，我考入中山大学中文系。那时，中山大学中文系名师荟萃，我修读了许多著名教授的课，在老师们的指导下，系统地阅读各种中外文学名著，思考、领悟从文学折射的人生奥秘，从而加深了我对文学的向往。在大学读书期间，我主要的兴趣是古典文学，在词学专家詹安泰先生指导下，我撰写的毕业论文《试论柳永的词》，得到老师们一致的好评。1957年我毕业后留校任教，师从元曲专家王起（季思）先生，主修宋元文学史。此时，我还修听了著名历史学家陈寅恪先生为文、史两系青年教师开的元白诗证史课。先生们的学术造诣、治学精神和研究方法，深深教育了我，在我心中内化成一种精神，一种与个人情感和生命相联系的追求；我后来在教学与研究工作中，能面对曲折和困难，在学术上保持积极进取的态度，正是得益于那段时间所奠下的基础。

1958年，暨南大学在广州重建，我被调到暨南大学中文系任教，师从文艺理论家肖殷先生，讲授文艺理论课。为了适应新的教学工作，我开始关注当代学界有争议的文学作品和理论文章，从中发现问题，进行辨析，有针对性地撰写文艺评论。由于我一直没有间断过对中外经典作品的阅读，所以我的文章和讲课都不是从理论到理论，很受学生欢迎，曾获多种教学奖励，在广东文学界也逐渐为人所知。“文革”初期，我遭受激烈的冲击，在各种压力面前，文学成了我生命的守护神，因自知无论在教学还是在写作上都没有方向性的问题，所以能自持着走过那段艰难的道路。1970—1977年暨南大学停办期间，我在广东师范学院（今华南师范大学）中文系任教，先后为该校七届学生讲授文艺理论课，和他们建立了深厚的师生情谊。至今，这些老学生相聚，仍然认同“那是他们印象最深的课程之一”。

1978年暨南大学复办，我返回暨南大学执教。应该说，我真正的学术之路是在这时才开始的。五十几年来，我执教的学科是文艺学，但我的学术研究，却跨越文艺学、比较文学和海外华文文学三个领域。表面看，这个“跨度”很大，事实上，在我的学术“世界”里，这三者是紧密联系在一起的。可以说，文艺学是我的“出身”学科，也是我学术之“根”，而我的比较文学与海外华文文学成果是后来在这一“基点”上拓展开来的。

改革开放初期，我的学术研究主要是对曾被视为“禁区”的一些文艺理论问题进行辨析。例如，我较早发表的《论形象大于思想》《形象思维是文艺创作的规律和方法》《谈社会主义时期的悲剧》等系列论文，这些论文从不同角度反映了我对中国当代文艺理论的反思，发表以后都不同程度地引起学界的关注和回应。我还应中国社会科学院文学研究所张大明先生之约，对由于某种历史原因而被淡忘的左联重要作家戴平万及其创作进行研究，撰写出版了《戴平万研究》一书（与黄仲文合作），填补了中国现代文学史上的一个空白点。与此同时，我结合自己的文艺理论教学，写了不少当代作家作品的评论文章，并结集为《文学批评与比较文学》《艺术的心镜》《心影》《文心丝语》等出版。我的文学评论，重视作家对现实和文化现象的审美思考，是自己对作品诗性感悟的表述，是一种与作者文心的“对话”，正是这种评论特点和姿态，学界有论者称我为“诗性批评家”。

1981年，我协助肖殷先生成功申报文艺学硕士点，使暨南大学中文系成为国内第一批获得硕士点的授权单位，创点方向是“创作理论与批评方法”。之后，随着国家改革开放政策的实施，中外文化、文学交流日多，比较文学在中国学界复兴，我有幸参与了这一历史性的学术进程，从中发现比较文学与文艺学在研究对象和目的上有若干交叉的地方，从而在自己的科研和研究生教学中，引入比较文学的视野与方法，开启对其交叉领域的研究。1983年，我被遴选为文艺学硕士生导师，并开始招收硕士研究生。1984年我出任暨南大学中文系主任，经北京大学乐黛云教授提议，得到学校领导的支持，在暨南大学举办“第二次全国比较文学讨论会”。这次会议让我们了解到国内外学坛许多比较文学的信息，也为我们的文艺理论研究找到了一种新的思路：中西文学比较研究。

由于我以往对中西戏剧的有关资料触及较多，从1984年起，我个人

的科研就围绕“中西戏剧比较”这一课题进行，先后发表了《中西戏剧起源、形成过程比较》《中西戏剧接触、影响和融合》等论文，还为硕士研究生开出中西戏剧比较专题课。在此基础上，1989年主编、出版了《中西戏剧比较教程》一书。该书从框架到内部观点的建立，都是“白手起家”的，从中西戏剧的起源与形成过程、戏剧观、戏剧主题、情节结构、悲喜剧诸方面，阐明了中西戏剧的不同特质及其相互影响的历程。因此前学界对中西戏剧比较的研究成果十分有限，该书出版后，有学者著文称它为中西戏剧比较的“拓荒之作”；而作为国家教委“七五”教材规划项目成果，结项时也被评审专家认为具有创新性和明显的学术价值。1992年，《中西戏剧比较教程》获“广东省规划及省属院校自编文科优秀教材一等奖”，同年获“国家教委第二届普通高等学校优秀教材奖”。1994年，为了拓展学科内涵，由我领衔与一些中青年学者合作撰写出版了《中西小说比较》一书。中西小说比较研究，前人已有不少成果，但多为微观研究，该书从宏观的角度对中西小说的若干基本问题作尝试性的理论探讨，有填空补缺的作用。1996年，我的《中西文学戏剧比较论文集》（英文版，谭时霖等译）出版。之后，我与我校东南亚研究所的几位专家合作，主编出版了《中国文学在东南亚》一书，这是国内首部从比较文学视角研究中国文学在东南亚地区传播、影响的学术著作。

20世纪八九十年代之交，随着比较文学在中国学坛的发展，比较诗学兴起，中西比较诗学研究也成为比较文学一个新的拓展方向。1988年，在我任暨南大学副校长期间，受王元化先生之托，由暨南大学承办在广州召开全国第一次“《文心雕龙》国际研讨会”，邀请国内外著名学者参加，围绕中国古代这部体大精深的经典文论著作，交流研究成果。会后由我主编出版了研讨会论文集《文心雕龙研究荟萃》。正是由于这次会议的启示，我们通过论证，在原来的文艺学硕士点增设了“文艺理论与比较文学”方向。1993年，在培养多届硕士生的基础上，以“比较文艺学”为创点方向，由我领衔成功申报暨南大学文艺学博士点，同时国务院学位办也批准我为博士生导师。这是当时长江以南第一个文艺学博士点，也是国内第一个“比较文艺学”方向的文艺学博士点。1999年，我主持完成了国家教委“八五”人文、社科规划项目《中西比较文艺学》，并由中国社会科学出版社出版。该书共分三编，分别以“中西文学观念比较”“中西文论形态比较”“中西文论范畴比较”为题，着重对中西诗学的差异性和

相似性进行“体”与“质”层面上的比较研究，注重各论题自身“理论依据”的反思和说明，以跨文化的诗学立场，在中西不同的诗学体系中考察所选取的论题和范畴，为中西诗学的互识、互补，为建立更具世界性的现代文学理论探索道路。2000年，我个人的学术论文集《比较诗学》，被列入钱中文、童庆炳主编的《新时期文艺学建设丛书》出版。之后，我还结合博士生的教学成果，主编出版了《比较文艺学论集》、《比较文艺学丛书》和《比较诗学丛书》。

由于暨南大学是我国一所历史悠久的华侨高等学府，面向海外、面向港澳台，是学校的办学特色。20世纪七八十年代之交，台港澳暨海外华文文学在学坛勃兴，暨大是其发源地。我在80年代中期已参与这一领域的学术活动，撰写海外华文作家作品的评论文章，参加主编《台港澳暨海外华文文学大辞典》，并在澳门招收研究生。此期间，我曾多次应邀参加澳门文坛的各种学术活动，注意到澳门地区特殊的文化、文学形态，发表了系列论文，引起学界的关注。我还鼓励和指导研究生以此为题撰写学位论文，并与他们合作，出版专著《边缘的解读：澳门文学论稿》。在我撰写的系列论文中，《澳门文化两题》、《文学的澳门和澳门的文学》（与费勇合作）、《“根”的追寻：澳门“土生”文学一个难解的情结》被收进具有文献意义的《澳门人文社会科学研究文选》。我有关澳门研究的学术成果曾先后获“首届澳门人文社会科学研究优秀成果奖”一等奖（论文类）和“第二届澳门人文社会科学研究优秀成果奖”二等奖（著作类）。

正是在上述的教研实践中，我逐渐认识到海外华文文学作为一种世界性的文学现象，具有多种中外文化复合的跨文化特色，与比较文学有一种不寻常的天然学术联系，于是将其作为比较诗学的一个对象进行研究，特别是对当中所蕴含独特的跨文化诗学命题，进行“解读”，发表了《90年代海外华文文学研究的思考》《海外华文文学的命名意义》《海外华文文学的新视野》《海外华文文学与比较文学》等系列学术论文，曾先后获“广东省哲学社会科学研究成果奖”一等奖和二等奖（论文类）。与此同时，我还在学界倡导比较文学视野下的海外华文文学研究，并于1994年首次提出将海外华文文学与海外华人非母语文学“打通”研究，得到比较文学界高层学者的认同和支持。从90年代中期开始，在历届“中国比较文学国际研讨会”上，均设立这方面的学术“圆桌”，将其看作“比较

文学应当要去拓展的领域”。2011年，在中国比较文学复兴30年之际，创刊于19世纪末著名的法国《比较文学》杂志，为了让世界学坛了解中国比较文学的成就，于2011年第1期首次推出“中国专辑”，选登14位中国学者的学术论文，其中也刊登了我的论文《全球语境下的海外华文文学研究》（英文版）。与此同时，国内学界为系统回顾新时期以来中国比较文学学科发展的历史和领域拓展的经验，复旦大学出版社出版了谢天振、陈思和、宋炳辉主编的《当代中国比较文学研究文库》，当中也选入我的论文集《比较文学与海外华文文学》。同时，复旦大学出版社还出版了我的《华文流散文学论集》（英译本，蒲若茜等译）。

我一直认为，对于中国学者来说，开展海外华人文学中具有特殊意义的诗学问题研究，是一个极具民族特色、探讨中华文化、文学通向世界的特殊文论领域，是我们应当重视并进一步去拓展的新的学术空间。所以近20年，我主要的精力是投注在此项研究上，发表了《拓展海外华文文学的诗学研究》等专题学术论文，并结集为《海外华文文学的新视野》出版。我还与费勇合作出版了著作《本土以外——论边缘的现代汉语文学》一书，2009年我领衔主编出版了国内第一本《海外华文文学教程》，这两本书均先后获“广东省社会科学优秀成果奖”（著作类）。《海外华文文学教程》还入选教育部第一批“十二五”普通高等教育本科国家级规划教材书目。2011年，我作为首席专家，成功申报国家社科基金重大项目“百年海外华文文学研究”，现正在进行中。

在高位教学上，我于20世纪80年代中期开始招硕士生，90年代中期开始招博士生，至今共培养数十名硕士和56名博士，有29篇博士论文出版，25位博士已晋升为教授，其中有10位已是博士生导师。我的研究生教学曾先后三次获“广东省普通高等学校优秀教学成果奖”。

岁月匆匆，不觉间我在大学执教已58个春秋。在这半个多世纪的时间里，我在从事教研工作的同时，蒙学界同仁的信任，还先后兼任广东省社会科学联合会第三、第四届副主席，广东省作家协会第四、第五届副主席，广东省文艺批评家协会第一届副主席，曾任中国世界华文文学学会会长、中国文艺理论学会副会长、中国比较文学学会副会长、中国作家协会文学批评理论委员会委员，现任中国世界华文文学学会名誉会长、世界华文文学联合会副会长、广东省社会科学联合会第六届委员会顾问，是《岭南文库》等大型学术丛书的编委。

回顾自己 58 年来走过的学术道路，无论是从文艺学到中西比较文艺学，还是从文艺学到海外华文文学、诗学，以及澳门地区的文学研究，在学术理念上，都有一个共同的特点，那就是：重视从理论上研究不同文化相遇、碰撞和融合的文学现象、文化问题，关注中外文化的对话和不同文化之间的相互诠释。也许，正是这些“跨界”的思考和研究成果，显示出自己的某种学术“个性”和新意。2011 年 7 月，为了进一步繁荣社会科学，推动学术创新，经广东省委、省政府批准，中共广东省委宣传部及广东省社会科学界联合会表彰首届“优秀社会科学家”（16 位），我有幸名列其中。

回顾自己半个多世纪的学术历程，最深的一点体会就是学科的融通、互动，对于学科的发展具有一种双赢的力量。我在自己的教研实践中，一次又一次地感受到跨学科研究的那种不可名状的勃发生命力。事实上，自改革开放以来，随着学科和方法的多元发展，已经进入到可以相互融合、相互融通的阶段，因而学科的发展途径和范式也趋于多元互渗，形成了“每个学科都在边界上”的现象，完全可以在研究中进行“间性”的“对话”，通过“对话”拓展这些“间性”领域。在两个或多个相关学科的交叉地带培育新的学术思路，提出新命题，建构新方法，寻找自己所属学科建设的各种新超越。如果说，几十年来我已经收获了一些大家认可的“果实”，而我正是这样耕耘着自己的“园地”。

2014 年 10 月初稿

2015 年 9 月修订

目录

学术自传 / 1

第一部分 文艺评论选辑

关于文学批评的思考 / 3

中国文学批评现代转型的起点

——论王国维《红楼梦评论》及其他 / 9

全球化语境中的雅俗文学 / 17

宛转动人 缠绵悱恻

——白居易《长恨歌》的艺术个性 / 21

文化影响的“宫廷模式”

——《三国演义》在泰国 / 26

《红楼梦》的艺术结构和悲剧意蕴 / 32

张爱玲和张爱玲的“冷” / 40

敞亮的情感空间

——秦牧散文精选《花街十里》前言 / 45

肖殷文艺批评风格论 / 49

从本土学术到海外汉学

——对饶宗颐先生治学方法的体会 / 55

第二部分 比较文艺学选辑

新时期比较文学在中国的复兴 / 63

中西戏剧起源、形成过程比较 / 73

中西戏剧接触、影响和融合 / 85

中西小说的渊源与形成过程比较 / 104

中西艺术性格理论比较 / 118

中西灵感说与文化差异 / 132

论中西诗学之比较

——《中西比较文艺学》导论 / 141

澳门文化的历史坐标与未来意义 / 152

文学的澳门与澳门的文学 / 159

“根”的追寻

——澳门“土生”文学中一个难解的情结 / 170

第三部分 海外华文文学选辑

海外华文文学的命名意义 / 181

海外华文文学与文化认同 / 194

海外华文文学理论建设与方法论问题 / 204

海外华文文学的新视野 / 210

海外华文文学与比较文学 / 216

拓展海外华文文学的诗学研究 / 224

海外华文文学在中国学界的兴起及其意义 / 229

全球语境下的海外华文文学研究 / 238

多元文化视野中的海外华文文学 / 246

百年海外华文文学经典研究之思 / 255

附录 饶芑子主要著述目录 / 264

后记 / 266

饶芃子
自选集

第一部分

文艺评论选辑